bsa | Berufsschule Aarau

Berufsmaturität für Erwachsene

Aufnahmeprüfung 2018

Französisch

No. de candidat/-e: _____

Nom de famille: _____

Prénom: _____

Date de naissance : _____ / _____ / _____

---

1. Compréhension de texte _____ / 14
2. Grammaire _____ / 28
3. Vocabulaire _____ / 16
4. Production écrite _____ / 07

Total des points: _____ / **65** **Note:**

Examinator: _____ Koexaminator: _____

Allgemeine Hinweise:

- Dauer der Prüfung: **45 Minuten**
- Erlaubte Hilfsmittel: **Keine**
- Die Lösungen sind direkt auf die Aufgabenblätter zu schreiben.
- Die Reihenfolge der Aufgaben kann frei gewählt werden.
- Keine Abkürzungen, unleserliche oder zweideutige Lösungen gelten als falsch.

Le Carambar

[1] Devinette : Quelle est la différence entre un Carambar et un boomerang? Réponse : Le Carambar, quand on le jette, il ne revient pas ! Mais au fait, c'est quoi, un Carambar ? C'est l'une des sucreries préférées des Français. Elle a vu le jour en 1954 dans la confiserie Delespaul-Havez. Comme pour la célèbre tarte des sœurs Tatin ou les bêtises de Cambrai, la légende raconte qu'on a inventé le Carambar par erreur. Un confiseur, qui n'avait plus de sucre, a décidé de mélanger la pâte avec un reste de chocolat. Cette initiative serait passée inaperçue si la machine qui leur donnait la forme ne s'était pas déréglée : au lieu de fabriquer les bonbons sous leur forme carrée habituelle, elle a fait des barres rectangulaires ! Résultat : le Carambar - de „caramel en barre" - était né.

[2] Sa taille varie avec le temps, entre six et dix centimètres, et on crée d'autres arômes : des plus classiques (fraise, citron ou nougat sous le nom de Caranougat) aux plus originaux (le Bigoouu, de „bi-goût"), en passant par les totalement délirants (les Atomic Cactus, qui eux, piquent la langue), il y en a pour tous les goûts ! Mais quel que soit le Carambar, la pâte est plutôt dure et collante... ce qui fait la fortune des dentistes. Et c'est un vrai plaisir de l'allonger jusqu'à en faire un fil très fin qui finit toujours par se casser.

[3] Le succès de cette sucrerie-culte n'est pas seulement dû à sa large palette de goûts et sa structure particulière. La véritable idée de génie est dans l'emballage : un papier aux couleurs criardes qui révèle à son ouverture... une blague ! Petit exemple pour mieux comprendre le concept de la blague de Carambar : il s'agit souvent de devinettes (Qu'est-ce qui est jaune et qui pèse une tonne ? Réponse : deux poussins de 500 kilos); de blagues de Toto (Un jour, Toto dit: „J'aurais aimé vivre au Moyen-Âge." Sa maman lui demande pourquoi et il répond: „Parce que comme ça, j'aurais moins d'histoire à apprendre!") ou de blagues d'écoliers (Deux enfants passent devant un panneau : „Ralentir, école". „Tu te rends compte, dit l'un des deux, il ne croient tout de même pas qu'on va y aller en courant !").

[4] Vendu à trois millions d'exemplaires par an, le Carambar plaît à tout le monde : aux enfants et aux adultes. Il y a même beaucoup de recettes avec, parmi les ingrédients, le fameux bonbon qui n'a certainement pas fini de nous coller aux dents!

(d'après Marie-Alix Cuni, Écoute 2/2012, rubrique „Produits-Culte")

1. Compréhension de texte: Le Carambar [14]

1.1. Cherchez dans le texte un mot qui exprime la même chose. Vous trouvez le mot dans le paragraphe ("Abschnitt") indiqué entre parenthèses ("in den Klammern"). [4]

a. retourner (paragraphe 1) .....

b. elle est née (paragraphe 1) .....

c. connu (paragraphe 1) .....

d. décrire / dire (paragraphe 1) .....

1.2. Cherchez dans le texte le mot français pour: [2]

a. aus Versehen (paragraphe 1) .....

b. die Stange, der Stab (paragraphe 1) .....

1.3. Cherchez dans le texte un passage qui exprime l'idée suivante. [4]
Indiquez le passage (p. ex. lignes 12-13): ligne(s)

a. Il y a des exemples tout à fait extraordinaires. .....

b. Chacun trouve son Carambar préféré. .....

c. À la fin, il se détruit toujours. .....

d. Chaque personne aime les Carambar. .....

1.4. Pourquoi est-ce que les Carambars ont beaucoup de succès (« Erfolg »)? Donnez deux raisons (« Gründe ») <u>en allemand!</u> [2]

- .....

- .....

1.5. Quel est le point négatif des Carambars? Écrivez <u>en allemand!</u> [1]

.....

.....

1.6. Pourquoi est-ce que le Carambar s'appelle Carambar? Expliquez <u>en allemand</u>! [1]

.....

.....

2. Grammaire [28]

2.1. Complétez le tableau! [12]

infinitif	trad. allemande	présent	imparfait
		on jette	je
dire		vous	nous
		ils	il avait
		il vend	il
	aufhören, beenden	elles	vous
comprendre		il	il
	glauben	il	nous
		ils vont	ils

2.2. Mettez les phrases suivantes au passé composé! [6]

a. « Carambar » est une marque de bonbon.

.....

b. Les Carambars, il les offre à sa sœur.

.....

c. C'est bizarre, le boomerang ne revient pas.

.....

d. Après quelques minutes, les Carambars se cassent.

.....

e. Le garçon ne répond pas à la question de sa mère.

.....

2.3. Remplacez la partie soulignée par un pronom ("y, en, le, lui, etc.").
(Schreiben Sie ganze Sätze und passen Sie, wenn nötig, die Partizipien an.) **[6]**

a. Luc a donné les bonbons à ses copains.

.....

b. Je ne me souviens pas de mon premier Carambar.

.....

c. On a mangé les Carambars avec nos amis.

.....

d. Il ne veut pas répondre à sa mère.

.....

2.4. Formulez les questions en français standard!
(Der unterstrichene Teil soll die Antwort sein) **[4]**

a. Elle a vu le jour en 1954 dans la confiserie Delespaul-Havez.

.....

.....

b. Elle a vu le jour en 1954 dans la confiserie Delespaul-Havez.

.....

.....

c. Le Carambar plaît aux dentistes.

.....

.....

d. Luc n'aime pas les dentistes.

.....

.....

3. Vocabulaire [16]

3.1. Complétez les phrases par un mot / une expression qui convient ("passt") [9]

a. J'aime bien les ..... : par exemple la pomme et la fraise. Tous les matins je mange une banane au ..... .

b. Le matin, je ..... toujours jusqu'à sept heures. À sept heures, malheureusement, mon réveil ..... .

c. Tu peux parler plus ..... ? Je ne peux pas te comprendre.

d. Dans le restaurant, je ..... toujours le menu du jour. Hier, il y avait du poulet, c'est ma ..... préférée.

e. Malheureusement, je ne ..... pas skier. Je ne l'ai jamais appris.

f. Une boulangerie est un magasin où on peut acheter du ..... .

3.2. Quel est le contraire (« Gegenteil ») des mots suivants ? [7]

a. jeune .....

b. peu .....

c. moins .....

d. vendre .....

e. sortir .....

f. avant sept heures .....

g. gros .....

4. Production écrite [7]

Schreiben Sie einen Text von 70 Wörtern zu **einem** der beiden folgenden Themen:

1. **Image** : Écrivez un texte de 70 mots. Cela peut être une description de l'image, un dialogue, une petite histoire qui se réfère ("sich beziehen") à l'image. Choisissez!

2. «J'aime / Je n'aime pas le sucre !» - Écrivez un texte de 70 mots.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Grammatik / Orthographie: ..... / 3

Allg. Verständlichkeit, Vokabular, Kohärenz, Originalität: ..... / 4